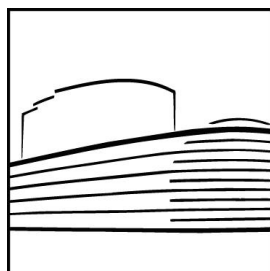


# EURÓPSKY PARLAMENT



## PROGRAM ROKOVANIA

17. – 20. apríla 2012  
Štrasburg



# Vysvetlivky

*Ak Parlament nerozhodne inak, o prerokovaných textoch sa hlasuje v tomto poradí:*

## 1. Tretie čítanie

- Riadny legislatívny postup (★★★III)  
väčšina odovzdaných hlasov na schválenie spoločného textu

## 2. Súhlas

- Postup súhlasu (★★★)  
keď zmluvy vyžadujú väčšinu všetkých poslancov Parlamentu na prijatie alebo zamietnutie rozhodnutia, ktorým sa udeľuje súhlas

## 3. Druhé čítanie

- Riadny legislatívny postup (★★★II)  
väčšina všetkých poslancov Parlamentu na zamietnutie alebo zmenu a doplnenie pozície Rady; väčšina odovzdaných hlasov na schválenie pozície Rady

## 4. Rokovací poriadok

- Zmeny a doplnenia rokovacieho poriadku  
väčšina všetkých poslancov Parlamentu na prijatie zmien a doplnení  
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie návrhu rozhodnutia

## 5. Prvé čítanie

- Riadny legislatívny postup (★★★I)  
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie alebo zmenu a doplnenie legislatívneho návrhu  
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie návrhu legislatívneho uznesenia

## 6. Súhlas

- Postup súhlasu (★★★)  
keď zmluvy vyžadujú väčšinu odovzdaných hlasov na prijatie alebo zamietnutie rozhodnutia, ktorým sa udeľuje súhlas

## 7. Iné postupy

- Konzultačný postup (★)  
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie alebo zmenu a doplnenie legislatívneho návrhu  
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie návrhu legislatívneho uznesenia
- Iné (vyhlásenia, otázky na ústne zodpovedanie, iniciatívne správy, zbavenie imunity)  
väčšina odovzdaných hlasov na prijatie návrhu uznesenia alebo návrhu rozhodnutia

<b>utorok 17. apríla 2012</b>	1
<b>17.00 – 23.00 h</b>	1
Pokračovanie schôdze a program práce	1
Ludské práva vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti - <i>Správa: Richard Howitt (A7-0086/2012)</i>	1
Situácia v Mali - <i>Vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku</i>	1
Situácia v Sýrii - <i>Vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku</i>	1
Situácia v Barne - <i>Vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku</i>	1
Stratégia pre oblasť Čierneho mora - <i>Vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku</i>	1
Spoločná rozprava - Rokovania o dohodách o pridružení medzi EÚ a Azerbajdžanom a EÚ a Arménskom	1
Rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Azerbajdžanom - <i>Správa: Anneli Jäätteenmäki (A7-0071/2012)</i>	1
Rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Arménskom - <i>Správa: Tomasz Piotr Poręba (A7-0079/2012)</i>	2
Jednominútové vystúpenia (článok 150 rokovacieho poriadku)	2
<b>streda 18. apríla 2012</b>	3
<b>09.00 – 09.50 h</b>	3
Koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia - <i>Správa: Milan Cabrnoch (A7-0043/2012)</i>	3
<b>09.50 – 11.20 h</b>	3
Hodina otázok (pre Komisiu)	3
<b>11.30 – 12.00 h HLASOVANIE</b>	3
Koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia - <i>Správa: Milan Cabrnoch (A7-0043/2012)</i>	3
Pristúpenie Európskej únie k Zmluve o priateľstve a spolupráci v juhovýchodnej Ázii - <i>Odporúčanie: Elmar Brok (A7-0139/2012)</i>	3
Návrh protokolu o obavách írskeho ľudu týkajúcich sa Lisabonskej zmluvy (súhlas) - <i>Správa: Paulo Rangel (A7-0065/2012)</i>	3
Návrh protokolu o obavách írskeho ľudu týkajúcich sa Lisabonskej zmluvy (konzultácia) - <i>Správa: Paulo Rangel (A7-0064/2012)</i>	4
Úloha politiky súdržnosti v najvzdialenejších regiónoch Európskej únie v súvislosti so stratégiou Európa 2020 - <i>Správa: Nuno Teixeira (A7-0084/2012)</i>	4
Ludské práva vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti - <i>Správa: Richard Howitt (A7-0086/2012)</i>	4
Rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Azerbajdžanom - <i>Správa: Anneli Jäätteenmäki (A7-0071/2012)</i>	4
Rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Arménskom - <i>Správa: Tomasz Piotr Poręba (A7-0079/2012)</i>	4
<b>12.00 – 12.30 h</b>	4
Slávnostné rokovanie – Jordánsko	4
<b>12.30 – 14.00 h Pokračovanie hlasovania, následne vysvetlenia hlasovania</b>	4

<b>15.00 – 21.00 h</b>	4
Prostriedky na boj proti hospodárskej kríze, najmä v eurozóne - <i>Vyhlásenie predsedu Komisie</i>	4
Výzva na hľadanie konkrétnych opatrení na boj proti daňovým podvodom a daňovým únikom - <i>Vyhlásenia Rady a Komisie</i>	4
Právne zabezpečenie európskych investícií mimo Európskej únie - <i>Vyhlásenia Rady a Komisie</i>	5
Spoločný konsolidovaný základ dane z príjmov právnických osôb - <i>Správa: Marianne Thyssen (A7-0080/2012)</i>	5
Zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny - <i>Správa: Astrid Lulling (A7-0052/2012)</i>	5
Nástroje s rozdelením rizika určené členským štátom, ktoré majú alebo im hrozia závažné ťažkosti v súvislosti s ich finančnou stabilitou - <i>Správa: Danuta Maria Hübner (A7-0067/2012)</i>	5
<b>štvrtok 19. apríla 2012</b>	6
<b>09.00 – 11.50 h PREDNOSTNÉ ROZPRAVY</b>	6
Dohoda medzi EÚ a USA o využívaní osobných záznamov o cestujúcich a ich postupovaní ministerstvu vnútornej bezpečnosti USA - <i>Odporúčanie: Sophia in 't Veld (A7-0099/2012)</i>	6
Obchodovanie s ľuďmi - <i>Vyhlásenia Rady a Komisie</i>	6
<b>12.00 – 14.00 h HLASOVANIE, následne vysvetlenia hlasovania</b>	6
Dobrovoľná dohoda o partnerstve medzi EÚ a Stredoafričskou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s drevom a výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie - <i>Odporúčanie: Elisabeth Köstinger (A7-0082/2012)</i>	6
Dobrovoľná dohoda o partnerstve medzi EÚ a Libériou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do EÚ - <i>Odporúčanie: Elisabeth Köstinger (A7-0081/2012)</i>	6
Nástroje s rozdelením rizika určené členským štátom, ktoré majú alebo im hrozia závažné ťažkosti v súvislosti s ich finančnou stabilitou - <i>Správa: Danuta Maria Hübner (A7-0067/2012)</i>	6
Stanovisko Súdného dvora o zlučiteľnosti Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o využívaní osobných záznamov o cestujúcich a ich postupovaní Ministerstvu vnútornej bezpečnosti Spojených štátov amerických so zmluvami - <i>Návrh uznesenia</i>	7
Dohoda medzi EÚ a USA o využívaní osobných záznamov o cestujúcich a ich postupovaní ministerstvu vnútornej bezpečnosti USA - <i>Odporúčanie: Sophia in 't Veld (A7-0099/2012)</i>	7
Spoločný konsolidovaný základ dane z príjmov právnických osôb - <i>Správa: Marianne Thyssen (A7-0080/2012)</i>	7
Zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny - <i>Správa: Astrid Lulling (A7-0052/2012)</i>	7
Výzva na hľadanie konkrétnych opatrení na boj proti daňovým podvodom a daňovým únikom - <i>Návrhy uznesení</i>	7
<b>15.00 – 20.00 h</b>	7
Pristúpenie EÚ k Európskemu dohovoru o ľudských právach - <i>Vyhlásenia Rady a Komisie</i>	7
Biometrické pasy - <i>Otázky na ústne zodpovedanie (O-000052/2012 - B7-0107/2012) (O-000065/2012 - B7-0108/2012) (O-000100/2012 - B7-0112/2012)</i>	7
Vymedzenie znevýhodnených oblastí v kontexte reformy SPP - <i>Otázky na ústne zodpovedanie (O-000070/2012 - B7-0110/2012) (O-000071/2012 - B7-0111/2012)</i>	8
Čo si predstaviť pod potravinami „miestnej výroby“? - <i>Otázka na ústne zodpovedanie (O-000046/2012 - B7-0109/2012)</i>	8
Situácia migrantov v Grécku - <i>Vyhlásenia Rady a Komisie</i>	8
<b>21.00 – 23.00 h</b>	8
Návrh opravného rozpočtu č. 1/2012: financovanie projektu ITER - <i>Správa: Francesca Balzani (A7-0097/2012)</i>	8
Krátka prezentácia týchto správ:	8
Prenesenie právomocí v oblasti riadenia vonkajšej pomoci Komisie z jej ústredia na delegácie a jeho vplyv na poskytovanie pomoci - <i>Správa: Filip Kaczmarek (A7-0056/2012)</i>	8
Modernizácia európskych systémov vysokoškolského vzdelávania - <i>Správa: László Tőkés (A7-0057/2012)</i>	9

Konkurencieschopný jednotný digitálny trh – elektronická verejná správa ako vedúca sila - <i>Správa: Silvia-Adriana Țicău (A7-0083/2012)</i>	9
<b>piatok 20. apríla 2012</b>	10
<b>09.00 – 11.50 h</b>	10
Ženy a zmena klímy - <i>Správa: Nicole Kiil-Nielsen (A7-0049/2012)</i>	10
Naše životné poistenie, náš prírodný kapitál: stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020 - <i>Správa: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0101/2012)</i>	10
Hodnotenie šiesteho environmentálneho akčného programu a stanovenie priorít siedmeho environmentálneho akčného programu - <i>Správa: Jo Leinen (A7-0048/2012)</i>	10
<b>12.00 – 14.00 h HLASOVANIE, následne vysvetlenia hlasovania</b>	10
Návrh opravného rozpočtu č. 1/2012: financovanie projektu ITER - <i>Správa: Francesca Balzani (A7-0097/2012)</i>	10
Modernizácia európskych systémov vysokoškolského vzdelávania - <i>Správa: László Tőkés (A7-0057/2012)</i>	10
Konkurencieschopný jednotný digitálny trh – elektronická verejná správa ako vedúca sila - <i>Správa: Silvia-Adriana Țicău (A7-0083/2012)</i>	11
Situácia v Mali - <i>Návrhy uznesení</i>	11
Situácia v Barme - <i>Návrhy uznesení</i>	11
Právne zabezpečenie európskych investícií mimo Európskej únie - <i>Návrhy uznesení</i>	11
Prenesenie právomocí v oblasti riadenia vonkajšej pomoci Komisie z jej ústredia na delegácie a jeho vplyv na poskytovanie pomoci - <i>Správa: Filip Kaczmarek (A7-0056/2012)</i>	11
Ženy a zmena klímy - <i>Správa: Nicole Kiil-Nielsen (A7-0049/2012)</i>	11
Naše životné poistenie, náš prírodný kapitál: stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020 - <i>Správa: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0101/2012)</i>	11
Hodnotenie šiesteho environmentálneho akčného programu a stanovenie priorít siedmeho environmentálneho akčného programu - <i>Správa: Jo Leinen (A7-0048/2012)</i>	11
<b>Rečnický čas (článok 149 rokovacieho poriadku)</b>	13
<b>Lehoty</b>	15

## utorok 17. apríla 2012

17.00 – 23.00 h

Rozpravy

17.00 – 23.00 h

- 1 • **Pokračovanie schôdze a program práce**
- 38 ⌚ • **Ľudské práva vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti**  
***Správa: Richard Howitt (A7-0086/2012)***  
 Správa o výročnej správe o ľudských právach vo svete a o politike Európskej únie v tejto oblasti vrátane dôsledkov pre strategickú politiku EÚ v oblasti ľudských práv  
 [2011/2185(INI)]  
 Výbor pre zahraničné veci
- 88 ⌚ • **Situácia v Mali**  
***Vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku***  
 [2012/2603(RSP)]  
*Hlasovanie sa uskutoční v piatok*
- 111 • **Situácia v Sýrii**  
***Vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku***  
 [2012/2609(RSP)]
- 89 ⌚ • **Situácia v Barme**  
***Vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku***  
 [2012/2604(RSP)]  
*Hlasovanie sa uskutoční v piatok*
- 90 • **Stratégia pre oblasť Čierneho mora**  
***Vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku***  
 [2012/2602(RSP)]
- Spoločná rozprava - Rokovania o dohodách o pridružení medzi EÚ a Azerbajdžanom a EÚ a Arménskom**
- 59 ⌚ • **Rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Azerbajdžanom**  
***Správa: Anneli Jäätteenmäki (A7-0071/2012)***  
 Správa s odporúčaniami Európskeho parlamentu Rade, Komisii a Európskej službe pre vonkajšiu činnosť o rokovaníach o dohode o pridružení medzi EÚ a Azerbajdžanom  
 [2011/2316(INI)]  
 Výbor pre zahraničné veci

60 ⌚

- **Rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Arménskom**

*Správa: Tomasz Piotr Poręba (A7-0079/2012)*

Správa s odporúčaniami Európskeho parlamentu Rade, Komisii a Európskej službe pre vonkajšiu činnosť o rokovaníach o dohode o pridružení medzi EÚ a Arménskom

[2011/2315(INI)]

Výbor pre zahraničné veci

**Koniec spoločnej rozpravy**

2

- **Jednominútové vystúpenia (článok 150 rokovacieho poriadku)**

## streda 18. apríla 2012

09.00 – 09.50 h	Rozpravy
09.50 – 11.20 h	Hodina otázok
11.30 – 12.00 h	HLASOVANIE
12.00 – 12.30 h	Slávnostná schôdza
12.30 – 14.00 h	Pokračovanie hlasovania, následne vysvetlenia hlasovania
15.00 – 21.00 h	Rozpravy

### 09.00 – 09.50 h

- 69    ★★★I    • **Koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia**  
***Správa: Milan Cabrnach (A7-0043/2012)***  
 Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 883/2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia a nariadenie (ES) č. 987/2009, ktorým sa stanovuje postup vykonávania nariadenia (ES) č. 883/2004 [2010/0380(COD)]  
 Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci

### 09.50 – 11.20 h

- 5                    • **Hodina otázok (pre Komisiu)**  
*Práva zamestnancov v Európe s otvorenými hranicami*  
*Komisári: ANDOR a REHN*

### 11.30 – 12.00 h    HLASOVANIE

- 69    ★★★I    - **Koordinácia systémov sociálneho zabezpečenia**  
***Správa: Milan Cabrnach (A7-0043/2012)***  
 [2010/0380(COD)]  
 Výbor pre zamestnanosť a sociálne veci  
*Článok 138*
- 109    ★★★    - **Pristúpenie Európskej únie k Zmluve o priateľstve a spolupráci v juhovýchodnej Ázii**  
***Odporúčanie: Elmar Brok (A7-0139/2012)***  
 Odporúčanie o návrhu rozhodnutia Rady o pristúpení Európskej únie k Zmluve o priateľstve a spolupráci v juhovýchodnej Ázii  
 [2012/0028(NLE)]  
 Výbor pre zahraničné veci
- 52    ★★★    - **Návrh protokolu o obavách írskeho ľudu týkajúcich sa Lisabonskej zmluvy (súhlas)**  
***Správa: Paulo Rangel (A7-0065/2012)***  
 Odporúčanie o návrhu Európskej rady nezvolať konvent zameraný na pripojenie protokolu o obavách írskych občanov týkajúcich sa Lisabonskej zmluvy k Zmluve o Európskej únii a Zmluve o fungovaní Európskej únie  
 [2011/0816(NLE)]  
 Výbor pre ústavné veci  
*Článok 138*



- 53 ★ - **Návrh protokolu o obavách írskeho ľudu týkajúcich sa Lisabonskej zmluvy (konzultácia)**  
*Správa: Paulo Rangel (A7-0064/2012)*  
 Správa o návrhu protokolu o obavách írskych občanov týkajúcich sa Lisabonskej zmluvy (článok 48 ods. 3 Zmluvy o Európskej únii)  
 [2011/0815(NLE)]  
 Výbor pre ústavné veci  
 Článok 138
- 25 - **Úloha politiky súdržnosti v najvzdialenejších regiónoch Európskej únie v súvislosti so stratégiou Európa 2020**  
*Správa: Nuno Teixeira (A7-0084/2012)*  
 Správa o úlohe politiky súdržnosti v najvzdialenejších regiónoch Európskej únie v súvislosti so stratégiou Európa 2020  
 [2011/2195(INI)]  
 Výbor pre regionálny rozvoj  
 Článok 138
- 38 ⌚ - **Ľudské práva vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti**  
*Správa: Richard Howitt (A7-0086/2012)*  
 [2011/2185(INI)]  
 Výbor pre zahraničné veci
- 59 ⌚ - **Rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Azerbajdžanom**  
*Správa: Anneli Jäätteenmäki (A7-0071/2012)*  
 [2011/2316(INI)]  
 Výbor pre zahraničné veci
- 60 ⌚ - **Rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Arménskom**  
*Správa: Tomasz Piotr Poręba (A7-0079/2012)*  
 [2011/2315(INI)]  
 Výbor pre zahraničné veci

## 12.00 – 12.30 h

- 84 • **Slávnostné rokovanie – Jordánsko**  
*Prejav Jeho Veličenstva kráľa Abdulláha II, kráľa Jordánskeho hášimovského kráľovstva*

## 12.30 – 14.00 h Pokračovanie hlasovania, následne vysvetlenia hlasovania

## 15.00 – 21.00 h

- 112 • **Prostriedky na boj proti hospodárskej kríze, najmä v eurozóne**  
*Vyhlásenie predsedu Komisie*  
 [2012/2613(RSP)]
- 96 ⌚ • **Výzva na hľadanie konkrétnych opatrení na boj proti daňovým podvodom a daňovým únikom**  
*Vyhlásenia Rady a Komisie*  
 [2012/2599(RSP)]

- 114 ⌚ • **Právne zabezpečenie európskych investícií mimo Európskej únie**  
*Vyhlásenia Rady a Komisie*  
[2012/2619(RSP)]  
*Následne kolo vystúpení rečníkov z politických skupín*
- 61 ⌚ ★ • **Spoločný konsolidovaný základ dane z príjmov právnických osôb**  
*Správa: Marianne Thyssen (A7-0080/2012)*  
Správa k návrhu smernice Rady o spoločnom konsolidovanom základe dane z príjmov právnických osôb (CCCTB)  
[COM(2011)0121 - C7-0092/2011 - 2011/0058(CNS)]  
Výbor pre hospodárske a menové veci
- 28 ⌚ ★ • **Zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny**  
*Správa: Astrid Lulling (A7-0052/2012)*  
Správa o návrhu smernice Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2003/96/ES o reštrukturalizácii právneho rámca Spoločenstva pre zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny  
[COM(2011)0169 - C7-0105/2011 - 2011/0092(CNS)]  
Výbor pre hospodárske a menové veci
- 73 ⌚ ★★ ★ I • **Nástroje s rozdelením rizika určené členskými štátmi, ktoré majú alebo im hrozia závažné ťažkosti v súvislosti s ich finančnou stabilitou**  
*Správa: Danuta Maria Hübner (A7-0067/2012)*  
Správa o návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1083/2006, pokiaľ ide o určité ustanovenia týkajúce sa nástrojov s rozdelením rizika určených členskými štátmi, ktoré majú alebo im hrozia závažné ťažkosti v súvislosti s ich finančnou stabilitou  
[COM(2011)0655 - C7-0350/2011 - 2011/0283(COD)]  
Výbor pre regionálny rozvoj

## štvrtok 19. apríla 2012

09.00 – 11.50 h	PREDNOSTNÉ ROZPRAVY
12.00 – 14.00 h	HLASOVANIE, následne vysvetlenia hlasovania
15.00 – 20.00 h	Rozpravy
21.00 – 23.00 h	Rozpravy

### 09.00 – 11.50 h PREDNOSTNÉ ROZPRAVY

- 50 🕒 ★★★ • **Dohoda medzi EÚ a USA o využívaní osobných záznamov o cestujúcich a ich postupovaní ministerstvu vnútornej bezpečnosti USA**  
**Odporúčanie: Sophia in 't Veld (A7-0099/2012)**  
 Odporúčanie o návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o využívaní osobných záznamov o cestujúcich a ich postupovaní Ministerstvu vnútornej bezpečnosti Spojených štátov amerických  
 [17433/2011 - C7-0511/2011 - 2011/0382(NLE)]  
 Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci

- 92 • **Obchodovanie s ľuďmi**  
**Vyhlásenia Rady a Komisie**  
 [2012/2583(RSP)]

### 12.00 – 14.00 h HLASOVANIE, následne vysvetlenia hlasovania

- 49 ★★★ - **Dobrovoľná dohoda o partnerstve medzi EÚ a Stredoafričkou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s drevom a výrobkami z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie**  
**Odporúčanie: Elisabeth Köstinger (A7-0082/2012)**  
 Odporúčanie o návrhu rozhodnutia Rady o uzatvorení Dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Stredoafričkou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie (FLEGT)  
 [14034/2011 - C7-0046/2012 - 2011/0127(NLE)]  
 Výbor pre medzinárodný obchod  
 Článok 138
- 40 ★★★ - **Dobrovoľná dohoda o partnerstve medzi EÚ a Libériou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do EÚ**  
**Odporúčanie: Elisabeth Köstinger (A7-0081/2012)**  
 Odporúčanie k návrhu rozhodnutia Rady o uzavretí Dobrovoľnej dohody o partnerstve medzi Európskou úniou a Libérijskou republikou o vynútiteľnosti práva a správe v lesnom hospodárstve a obchode s produktmi z dreva, ktoré sa dovážajú do Európskej únie  
 [11104/2011 - C7-0241/2011 - 2011/0160(NLE)]  
 Výbor pre medzinárodný obchod  
 Článok 138
- 73 🕒 ★★★I - **Nástroje s rozdelením rizika určené členským štátom, ktoré majú alebo im hrozia závažné ťažkosti v súvislosti s ich finančnou stabilitou**  
**Správa: Danuta Maria Hübner (A7-0067/2012)**  
 [COM(2011)0655 - C7-0350/2011 - 2011/0283(COD)]  
 Výbor pre regionálny rozvoj

- 113 - **Stanovisko Súdného dvora o zlučiteľnosti Dohody medzi Spojenými štátmi americkými a Európskou úniou o využívaní osobných záznamov o cestujúcich a ich postupovaní Ministerstvu vnútornej bezpečnosti Spojených štátov amerických so zmluvami**  
*Návrh uznesenia*  
 B7-0200/2012  
 [2012/2615(RSP)]  
 Článok 90 ods. 6 rokovacieho poriadku
- 50 🕒 ★★★ - **Dohoda medzi EÚ a USA o využívaní osobných záznamov o cestujúcich a ich postupovaní ministerstvu vnútornej bezpečnosti USA**  
*Odporúčanie: Sophia in 't Veld (A7-0099/2012)*  
 [17433/2011 - C7-0511/2011 - 2011/0382(NLE)]  
 Výbor pre občianske slobody, spravodlivosť a vnútorné veci
- 61 🕒 ★ - **Spoločný konsolidovaný základ dane z príjmov právnických osôb**  
*Správa: Marianne Thyssen (A7-0080/2012)*  
 [COM(2011)0121 - C7-0092/2011 - 2011/0058(CNS)]  
 Výbor pre hospodárske a menové veci
- 28 🕒 ★ - **Zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny**  
*Správa: Astrid Lulling (A7-0052/2012)*  
 [COM(2011)0169 - C7-0105/2011 - 2011/0092(CNS)]  
 Výbor pre hospodárske a menové veci
- 96 🕒 - **Výzva na hľadanie konkrétnych opatrení na boj proti daňovým podvodom a daňovým únikom**  
*Návrhy uznesení*  
 B7-0203/2012  
 [2012/2599(RSP)]

## 15.00 – 20.00 h

- 85 • **Pristúpenie EÚ k Európskemu dohovoru o ľudských právach**  
*Vyhlásenia Rady a Komisie*  
 [2012/2567(RSP)]
- 87 • **Biometrické pasy**  
*Otázky na ústne zodpovedanie*  
 Carlos Coelho, Simon Busuttil, Ioan Enciu, Henri Weber, Cornelia Ernst, Franziska Keller, Tatjana Ždanoka (O-000052/2012 - B7-0107/2012)  
 Poslanecký klub Európskej ľudovej strany (kresťanských demokratov)  
 Skupina progresívnej aliancie socialistov a demokratov v Európskom parlamente  
 Konfederatívna skupina Európskej zjednotenej ľavice - Severskej zelenej ľavice  
 Skupina zelených/Európska slobodná aliancia  
 Komisia  
 Biometrické pasy  
 Sarah Ludford, Sophia in 't Veld, Renate Weber, Alexander Alvaro, Nadja Hirsch, Louis Michel (O-000065/2012 - B7-0108/2012)  
 Skupina Aliancie liberálov a demokratov za Európu  
 Komisia  
 Biometrické pasy  
 Timothy Kirkhope (O-000100/2012 - B7-0112/2012)  
 Európski konzervatívci a reformisti  
 Komisia  
 Biometrické pasy  
 [2012/2584(RSP)]

97

- **Vymedzenie znevýhodnených oblastí v kontexte reformy SPP**

**Otázky na ústne zodpovedanie**

Elisabeth Köstinger, Herbert Dorfmann, Albert Deß, Luis Manuel Capoulas Santos, Paolo De Castro, James Nicholson, George Lyon, Marit Paulsen, Liam Aylward, Britta Reimers, Marian Harkin, Giommaria Uggias (O-000070/2012 - B7-0110/2012)

Poslanecký klub Európskej ľudovej strany (kresťanských demokratov)

Skupina progresívnej aliancie socialistov a demokratov v Európskom parlamente

Európski konzervatívci a reformisti

Skupina Aliancie liberálov a demokratov za Európu

Rada

Vymedzenie znevýhodnených oblastí v kontexte reformy SPP

Patrick Le Hyaric, Nikolaos Chountis (O-000071/2012 - B7-0111/2012)

Konfederatívna skupina Európskej zjednotenej ľavice - Severskej zelenej ľavice

Rada

Vymedzenie znevýhodnených oblastí v kontexte reformy SPP

[2012/2606(RSP)]

110

- **Čo si predstaviť pod potravinami „miestnej výroby“?**

**Otázka na ústne zodpovedanie**

Anna Maria Corazza Bildt, Evelyne Gebhardt (O-000046/2012 - B7-0109/2012)

Poslanecký klub Európskej ľudovej strany (kresťanských demokratov)

Skupina progresívnej aliancie socialistov a demokratov v Európskom parlamente

Komisia

Čo si predstaviť pod potravinami „miestnej výroby“?

[2012/2610(RSP)]

91

- **Situácia migrantov v Grécku**

**Vyhlásenia Rady a Komisie**

[2012/2535(RSP)]

**21.00 – 23.00 h**

70

- **Návrh opravného rozpočtu č. 1/2012: financovanie projektu ITER**

**Správa: Francesca Balzani (A7-0097/2012)**

Správa o pozícii Rady k návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 1/2012 na rozpočtový rok 2012, oddiel III – Komisia

[08136/2012 - C7-0088/2012 - 2012/2011(BUD)]

Výbor pre rozpočet

**Krátka prezentácia týchto správ:**

77 

- **Prenesenie právomocí v oblasti riadenia vonkajšej pomoci Komisie z jej ústredia na delegácie a jeho vplyv na poskytovanie pomoci**

**Správa: Filip Kaczmarek (A7-0056/2012)**

Správa k preneseniu právomocí v oblasti riadenia vonkajšej pomoci Komisie z jej ústredia na delegácie a jeho vplyvu na poskytovanie pomoci

[2011/2192(INI)]

Výbor pre rozvoj

- 20
- **Modernizácia európskych systémov vysokoškolského vzdelávania**  
*Správa: László Tőkés (A7-0057/2012)*  
Správa k modernizácii európskych systémov vysokoškolského vzdelávania  
[COM(2011)0567 - 2011/2294(INI)]  
Výbor pre kultúru a vzdelávanie
- 37
- **Konkurencieschopný jednotný digitálny trh – elektronická verejná správa ako vedúca sila**  
*Správa: Silvia-Adriana Țicău (A7-0083/2012)*  
Správa o konkurencieschopnom jednotnom digitálnom trhu – elektronická verejná správa ako vedúca sila  
[COM(2010)0743 - 2011/2178(INI)]  
Výbor pre priemysel, výskum a energetiku

## piatok 20. apríla 2012

09.00 – 11.50 h Rozpravy  
 12.00 – 14.00 h HLASOVANIE, následne vysvetlenia hlasovania

### 09.00 – 11.50 h

- 76 ⌚ • **Ženy a zmena klímy**  
*Správa: Nicole Kiil-Nielsen (A7-0049/2012)*  
 Správa o ženách a zmene klímy  
 [2011/2197(INI)]  
 Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť
- 58 ⌚ • **Naše životné poistenie, náš prírodný kapitál: stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020**  
*Správa: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0101/2012)*  
 Správa k téme Naše životné poistenie, náš prírodný kapitál: stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020  
 [COM(2011)0244 - 2011/2307(INI)]  
 Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín
- 22 ⌚ • **Hodnotenie šiesteho environmentálneho akčného programu a stanovenie priorít siedmeho environmentálneho akčného programu**  
*Správa: Jo Leinen (A7-0048/2012)*  
 Správa o hodnotení šiesteho environmentálneho akčného programu a stanovení priorít siedmeho environmentálneho akčného programu – Lepšie životné prostredie pre lepší život  
 [2011/2194(INI)]  
 Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín

### 12.00 – 14.00 h HLASOVANIE, následne vysvetlenia hlasovania

- 70 - **Návrh opravného rozpočtu č. 1/2012: financovanie projektu ITER**  
*Správa: Francesca Balzani (A7-0097/2012)*  
 [08136/2012 - C7-0088/2012 - 2012/2011(BUD)]  
 Výbor pre rozpočet  
 Článok 138
- 20 - **Modernizácia európskych systémov vysokoškolského vzdelávania**  
*Správa: László Tőkés (A7-0057/2012)*  
 [COM(2011)0567 - 2011/2294(INI)]  
 Výbor pre kultúru a vzdelávanie  
 Článok 138

- 37 - **Konkurencieschopný jednotný digitálny trh – elektronická verejná správa ako vedúca sila**  
*Správa: Silvia-Adriana Țicău (A7-0083/2012)*  
[COM(2010)0743 - 2011/2178(INI)]  
Výbor pre priemysel, výskum a energetiku  
*Článok 138*
- 88 ⌚ - **Situácia v Mali**  
*Návrhy uznesení*  
Spoločný návrh uznesenia B7-0201/2012, B7-0201/2012, B7-0204/2012, B7-0205/2012, B7-0209/2012, B7-0212/2012, B7-0213/2012  
[2012/2603(RSP)]
- 89 ⌚ - **Situácia v Barme**  
*Návrhy uznesení*  
Spoločný návrh uznesenia B7-0202/2012, B7-0202/2012, B7-0206/2012, B7-0207/2012, B7-0208/2012, B7-0210/2012, B7-0211/2012  
[2012/2604(RSP)]
- 114 ⌚ - **Právne zabezpečenie európskych investícií mimo Európskej únie**  
*Návrhy uznesení*  
Spoločný návrh uznesenia B7-0214/2012, B7-0214/2012, B7-0215/2012, B7-0216/2012, B7-0217/2012, B7-0218/2012, B7-0219/2012  
[2012/2619(RSP)]
- 77 ⌚ - **Prenesenie právomocí v oblasti riadenia vonkajšej pomoci Komisie z jej ústredia na delegácie a jeho vplyv na poskytovanie pomoci**  
*Správa: Filip Kaczmarek (A7-0056/2012)*  
[2011/2192(INI)]  
Výbor pre rozvoj
- 76 ⌚ - **Ženy a zmena klímy**  
*Správa: Nicole Kiil-Nielsen (A7-0049/2012)*  
[2011/2197(INI)]  
Výbor pre práva žien a rodovú rovnosť
- 58 ⌚ - **Naše životné poistenie, náš prírodný kapitál: stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020**  
*Správa: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0101/2012)*  
[COM(2011)0244 - 2011/2307(INI)]  
Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín
- 22 ⌚ - **Hodnotenie šiesteho environmentálneho akčného programu a stanovenie priorít siedmeho environmentálneho akčného programu**  
*Správa: Jo Leinen (A7-0048/2012)*  
[2011/2194(INI)]  
Výbor pre životné prostredie, verejné zdravie a bezpečnosť potravín



**Rečnícky čas (článok 149 rokovacieho poriadku)**  
**Lehoty**

## Rečnícky čas (článok 149 rokovacieho poriadku)

### utorok 17. apríla 2012

17.00 – 23.00 h

<b>Podpredsedníčka Komisie/vysoká predstaviteľka (vrátane odpovedí)</b>	<b>:45 min</b>
<b>Komisia (vrátane odpovedí)</b>	<b>:10 min</b>
<b>Spravodajcovia (3 x 6 min)</b>	<b>:18 min</b>
<b>Spravodajcovia výborov požiadaných o stanovisko (2 x 1 min)</b>	<b>:2 min</b>
<b>Poslanci</b>	<b>:119 min</b>
PPE : 39 min 30, S&D : 28 min, ALDE : 13 min 30, Verts/ALE : 10 min, ECR : 9 min, EFD : 6 min 30, GUE/NGL : 6 min 30, NI : 6 min	
<b>Postup prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (6 x 5 min)</b>	<b>:30 min</b>

### streda 18. apríla 2012

09.00 – 09.50 h

<b>Komisia (vrátane odpovedí)</b>	<b>:5 min</b>
<b>Spravodajca</b>	<b>:6 min</b>
<b>Poslanci</b>	<b>:21 min</b>
PPE : 4 min, S&D : 3 min 30, ALDE : 2 min 30, Verts/ALE : 2 min 30, ECR : 2 min 30, EFD : 2 min, GUE/NGL : 2 min, NI : 2 min	
<b>Postup prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky</b>	<b>:5 min</b>

15.00 – 21.00 h

<b>Rada (vrátane odpovedí)</b>	<b>:20 min</b>
<b>Predseda Komisie (vrátane odpovedí)</b>	<b>:10 min</b>
<b>Komisia (vrátane odpovedí)</b>	<b>:35 min</b>
<b>Spravodajcovia (3 x 6 min)</b>	<b>:18 min</b>
<b>Spravodajcovia výborov požiadaných o stanovisko (8 x 1 min)</b>	<b>:8 min</b>
<b>Poslanci</b>	<b>:150 min</b>
PPE : 50 min, S&D : 36 min, ALDE : 17 min, Verts/ALE : 12 min 30, ECR : 11 min, EFD : 8 min, GUE/NGL : 8 min, NI : 7 min 30	
<b>Postup prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (5 x 5 min)</b>	<b>:25 min</b>

**štvrtok 19. apríla 2012**

09.00 – 11.50 h

<b>Rada (vrátane odpovedí)</b>	<b>:15 min</b>
<b>Komisia (vrátane odpovedí)</b>	<b>:15 min</b>
<b>Spravodajcovia</b>	<b>:6 min</b>
<b>Spravodajca požiadaný o stanovisko</b>	<b>:1 min</b>
<b>Poslanci</b>	<b>:74 min 30</b>
PPE : 23 min, S&D : 17 min, ALDE : 8 min 30, Verts/ALE : 6 min 30, ECR : 6 min, EFD : 4 min 30, GUE/NGL : 4 min 30, NI : 4 min 30	
<b>Postup prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (2 x 5 min)</b>	<b>:10 min</b>

15.00 – 20.00 h

<b>Rada (vrátane odpovedí)</b>	<b>:25 min</b>
<b>Komisia (vrátane odpovedí)</b>	<b>:30 min</b>
<b>Autori (13 x 2 min)</b>	<b>:26 min</b>
<b>Poslanci</b>	<b>:119 min</b>
PPE : 39 min 30, S&D : 28 min, ALDE : 13 min 30, Verts/ALE : 10 min, ECR : 9 min, EFD : 6 min 30, GUE/NGL : 6 min 30, NI : 6 min	
<b>Postup prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (5 x 5 min)</b>	<b>:25 min</b>

21.00 – 23.00 h

<b>Komisia (vrátane odpovedí)</b>	<b>:20 min</b>
<b>Spravodajca</b>	<b>:6 min</b>
<b>Spravodajcovia (článok 48 ods. 2) (3 x 4 min)</b>	<b>:12 min</b>
<b>Poslanci</b>	<b>:29 min 30</b>
PPE : 7 min, S&D : 5 min 30, ALDE : 3 min 30, Verts/ALE : 3 min, ECR : 3 min, EFD : 2 min 30, GUE/NGL : 2 min 30, NI : 2 min 30	
<b>Postup prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (4 x 5 min)</b>	<b>:20 min</b>

**piatok 20. apríla 2012**

09.00 – 11.50 h

<b>Komisia (vrátane odpovedí)</b>	<b>:15 min</b>
<b>Spravodajcovia (3 x 6 min)</b>	<b>:18 min</b>
<b>Spravodajcovia výborov požiadaných o stanovisko (7 x 1 min)</b>	<b>:7 min</b>
<b>Poslanci</b>	<b>:74 min 30</b>
PPE : 23 min, S&D : 17 min, ALDE : 8 min 30, Verts/ALE : 6 min 30, ECR : 6 min, EFD : 4 min 30, GUE/NGL : 4 min 30, NI : 4 min 30	
<b>Postup prihlásenia sa o slovo zdvihnutím ruky (3 x 5 min)</b>	<b>:15 min</b>

## Lehoty

### utorok 17. apríla 2012

- 38 • **Eudské práva vo svete a politika Európskej únie v tejto oblasti - Správa: Richard Howitt (A7-0086/2012)**  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy štvrtok 12. apríla, 12.00 h
- 88 • **Situácia v Mali - Vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku**  
- Návrhy uznesení utorok 17. apríla, 19.00 h  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesení streda 18. apríla, 19.00 h  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k spoločným návrhom uznesení streda 18. apríla, 20.00 h  
- Žiadosti o oddelené hlasovanie, hlasovanie po častiach a hlasovanie podľa mien štvrtok 19. apríla, 17.00 h
- 89 • **Situácia v Barme - Vyhlásenie podpredsedníčky Komisie/vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku**  
- Návrhy uznesení utorok 17. apríla, 19.00 h  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesení streda 18. apríla, 19.00 h  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k spoločným návrhom uznesení streda 18. apríla, 20.00 h  
- Žiadosti o oddelené hlasovanie, hlasovanie po častiach a hlasovanie podľa mien štvrtok 19. apríla, 17.00 h
- 59 • **Rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Azerbajdžanom - Správa: Anneli Jäätteenmäki (A7-0071/2012)**  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy štvrtok 12. apríla, 12.00 h
- 60 • **Rokovania o dohode o pridružení medzi EÚ a Arménskom - Správa: Tomasz Piotr Poręba (A7-0079/2012)**  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy štvrtok 12. apríla, 12.00 h

### streda 18. apríla 2012

- 96 • **Výzva na hľadanie konkrétnych opatrení na boj proti daňovým podvodom a daňovým únikom - Vyhlásenia Rady a Komisie**  
- Návrhy uznesení utorok 17. apríla, 19.00 h  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesení streda 18. apríla, 11.00 h  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k spoločným návrhom uznesení streda 18. apríla, 12.00 h  
- Žiadosti o oddelené hlasovanie, hlasovanie po častiach a hlasovanie podľa mien streda 18. apríla, 19.00 h
- 114 • **Právne zabezpečenie európskych investícií mimo Európskej únie - Vyhlásenia Rady a Komisie**  
- Návrhy uznesení streda 18. apríla, 12.00 h  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy a spoločné návrhy uznesení štvrtok 19. apríla, 12.00 h  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy k spoločným návrhom uznesení štvrtok 19. apríla, 13.00 h  
- Žiadosti o oddelené hlasovanie, hlasovanie po častiach a hlasovanie podľa mien štvrtok 19. apríla, 17.00 h
- 61 • **Spoločný konsolidovaný základ dane z príjmov právnických osôb - Správa: Marianne Thyssen (A7-0080/2012)**  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy štvrtok 12. apríla, 12.00 h

- 28 • **Zdaňovanie energetických výrobkov a elektriny - Správa: Astrid Lulling (A7-0052/2012)**  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy štvrtok 12. apríla, 12.00 h
- 73 • **Nástroje s rozdelením rizika určené členským štátom, ktoré majú alebo im hrozia závažné ťažkosti v súvislosti s ich finančnou stabilitou - Správa: Danuta Maria Hübner (A7-0067/2012)**  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy štvrtok 12. apríla, 12.00 h

### štvrtok 19. apríla 2012

- 50 • **Dohoda medzi EÚ a USA o využívaní osobných záznamov o cestujúcich a ich postupovaní ministerstvu vnútornej bezpečnosti USA - Odporúčanie: Sophia in 't Veld (A7-0099/2012)**  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy štvrtok 12. apríla, 12.00 h
- 77 • **Prenesenie právomocí v oblasti riadenia vonkajšej pomoci Komisie z jej ústredia na delegácie a jeho vplyv na poskytovanie pomoci - Správa: Filip Kaczmarek (A7-0056/2012)**  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy spravodajcu, aspoň 76 poslancov EP; alternatívne návrhy uznesení streda 18. apríla, 12.00 h

### piatok 20. apríla 2012

- 76 • **Ženy a zmena klímy - Správa: Nicole Kiil-Nielsen (A7-0049/2012)**  
- Žiadosti o oddelené hlasovanie, hlasovanie po častiach a hlasovanie podľa mien streda 18. apríla, 19.00 h
- 58 • **Naše životné poistenie, náš prírodný kapitál: stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2020 - Správa: Gerben-Jan Gerbrandy (A7-0101/2012)**  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy spravodajcu, aspoň 76 poslancov EP; alternatívne návrhy uznesení pondelok 16. apríla, 12.00 h  
- Alternatívne spoločné návrhy uznesení utorok 17. apríla, 19.00 h
- 22 • **Hodnotenie šiesteho environmentálneho akčného programu a stanovenie priorít siedmeho environmentálneho akčného programu - Správa: Jo Leinen (A7-0048/2012)**  
- Pozmeňujúce a doplňujúce návrhy spravodajcu, aspoň 76 poslancov EP; alternatívne návrhy uznesení pondelok 16. apríla, 12.00 h  
- Alternatívne spoločné návrhy uznesení utorok 17. apríla, 19.00 h

### Oddelené hlasovanie - hlasovanie po častiach - hlasovanie podľa mien

- Texty predložené na hlasovanie v stredu pondelok 16. apríla, 12.00 h  
- Texty predložené na hlasovanie vo štvrtok utorok 17. apríla, 19.00 h  
- Texty predložené na hlasovanie v piatok streda 18. apríla, 19.00 h